

NEDERLANDS

Conceptronic C480i1
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic C480i1.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic C480i1 installeert op uw desktop computer.

In geval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

NEDERLANDS

1. Inhoud van de verpakking:

- Conceptronic 480i1 USB PCI kaart met 6 High Speed USB 2.0 poorten
- Handleiding
- Diskette met stuurprogramma en handleiding

Ontbreekt er iets of is een van de items beschadigd, neem hierover dan zo spoedig mogelijk contact op met uw leverancier.

2. Kenmerken

- High Speed USB 2.0 gecertificeerd
- Transmissiesnelheden tot 480 Mbps*
- Ondersteunt alle USB apparaten – backwards compatibel tot USB 1.1
- Geeft u de beschikking over 6 (extra) High Speed USB poorten (4 extern, 2 intern)

3. Systemeisien

- Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 of Windows XP
- Een leeg PCI slot in uw computer

** De snelheid van 480 Mbps is alleen van toepassing op producten met High Speed USB 2.0 en alleen haalbaar onder Windows 2000 en Windows XP met de installatie van de meegeleverde drivers op de CD-ROM.*

Ga nu naar pagina 15 voor de verdere installatie.

ENGLISH

Conceptronic C480i1
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic C480i1.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic C480i1 on your desktop computer.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ENGLISH

1. This package contains:

- 1 Conceptronic 480i1 6 Port High Speed USB 2.0 PCI Card
- 1 User Manual
- 1 Driver CD-ROM with manual

If anything is damaged or missing, contact your dealer.

2. Features

- High Speed USB 2.0 certified
- Transfer speeds of up to 480Mbps*
- Supports all USB devices - backward compatible with USB 1.1
- Provides or adds 6 High Speed USB ports (4 external, 2 internal) to your system

3. System Requirements

- Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 and Windows XP
- An empty PCI slot in the system

** The speed of 480Mbps is only valid for products that are High Speed USB 2.0 compliant, and only reachable with Windows 2000 and Windows XP with the installation of the drivers on the supplied CD-ROM.*

Now go to page 15 for the rest of the installation procedure.

ESPAÑOL

Conceptronic C480i1
Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
Conceptronic C480i1.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el C480i1 de Conceptronic en su ordenador PC.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:
support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

ESPAÑOL

1. Le paquete contiene:

- 1 tarjeta PCI Conceptronic 480i1 de seis puertos High Speed USB 2.0
- 1 manual del usuario
- 1 disco de controladores con manual

Si falta alguno de los contenidos del paquete o están dañados, póngase en contacto con su distribuidor.

2. Características

- Certificado High Speed USB 2.0
- Velocidades de transferencia de hasta 480 Mbps*
- Admite todos los dispositivos USB, compatible con versiones anteriores de USB 1.1
- Proporciona o añade 6 puertos High Speed USB (4 externos, 2 internos)

3. Requisitos del sistema

- Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 y Windows XP
- Una ranura PCI vacía en el sistema

** La velocidad de 480 Mbps es válida únicamente para los productos que cumplen con las normas High Speed USB 2.0. sólo se puede conseguir con Windows 2000 y Windows XP con la instalación de los drivers del CD-ROM suministrado.*

Ahora vaya a paginar 15 para el procedimiento de la instalación.

DEUTSCH

Conceptronic C480i1
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic C480i1.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic C480i1 in Ihrem PC.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

DEUTSCH

1. Dieses Packet enthält:

- 1 Conceptronic 480i1-PCI-Card mit 6 High Speed USB 2.0-Schnittstellen
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Treiberdiskette mit Handbuch

Bei Beschädigungen oder fehlenden Elementen, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

2. Merkmale

- Zertifiziert nach High Speed USB 2.0
- Übertragungsgeschwindigkeit von bis zu 480 Mbit/Sek *
- Unterstützt alle USB-Geräte - Abwärtskompatibilität zu USB 1.1
- Verfügt oder erweitert um 6 High Speed USB-Schnittstellen (4 externe, 2 interne)

3. Systemvoraussetzungen

- Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 und Windows XP
- Ein freier PCI-Steckplatz im Rechner

** Die Geschwindigkeit von 480 Mbit/Sek trifft nur auf Geräte nach High Speed USB 2.0 zu, und nur erreichbar mit Windows 2000 und Windows XP durch die Installation der Treiber auf der mitgelieferten CD-ROM.*

Gehen Sie jetzt zu Seite 15 für das weitere Installationsverfahren.

FRANÇAIS

Conceptronic C480i1
Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
le C480i1 de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le C480i1 de Conceptronic sur votre ordinateur.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

1. Le présent emballage contient:

- 1 Carte PCI Conceptronic 480i1six ports High Speed USB 2.0
- 1 Manuel de l'utilisateur
- 1 Disque du driver comprenant un manuel

Si un de ces éléments est endommagé ou manque, veuillez contacter votre distributeur local.

2. Caractéristiques

- Certifié High Speed USB 2.0
- Vitesse de transmission de données allant jusqu'à 480MB/sec.*
- Compatible avec tous les dispositifs USB – compatible avec des versions antérieures à l'USB 1.1
- Dispose de (ou peuvent y être ajoutés) 6 ports High Speed USB (4 ports externes, 2 port interne)

3. Conditions requises du système

- Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 et Windows XP
- Un slot PCI du système, libre

** Cette vitesse de 480MB/sec. est valable uniquement pour des produits compatibles avec l'USB High Speed 2.0, ne peut être obtenue que sous Windows 2000 et Windows XP avec l'installation des drivers qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.*

Maintenant, aller à p. 15 pour la procédure d'installation.

ITALIANO

Conceptronic C480i1
Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del C480i1 Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare C480i1 Conceptronic. sul vostro PC.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

ITALIANO

1. Il presente pack contiene:

- 1 scheda PCI/USB Conceptronic 480i1 dotata di 6 porte High Speed USB 2.0
- 1 manuale d'uso
- 1 disco del driver con manuale

Nel caso in cui osserviate che un componente è danneggiato o in cui manchi qualche parte, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro distributore.

2. Caratteristiche

- High Speed USB 2.0 approvato
- Velocità di trasmissione dati fino a un massimo di 480 Mbps*
- Supporta tutti i dispositivi USB – compatibile all'indietro con USB 1.1
- Fornisce o aggiunge 6 porte High Speed USB (4 esterne, 2 interne)

3. Requisiti del sistema

- Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000 e Windows XP
- Uno slot PCI vuoto nel sistema

** La velocità di 480 Mbps è valida solamente per quei prodotti che funzionano con High Speed USB 2.0, e raggiungibile esclusivamente con Windows 2000 e Windows XP con l'installazione dei driver contenuti nel CD-ROM accluso.*

Adesso andare a p. 15 per la procedura di installazione.

PORTUGUÊS

Conceptronic C480i1 Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu C480i1 Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o Painel frontal interno multi-funções Conceptronic seu PC.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

PORTUGUÊS

1. Esta embalagem contém:

- 1 Placa PCI Conceptronic 480i1 6 Portas High Speed USB 2.0
- 1 Manual do Utilizador
- 1 Disquete de Controladores com manual

Se algum elemento estiver danificado ou se faltar alguma coisa, contacte o seu fornecedor.

2. Características

- Certificação High Speed USB 2.0
- Velocidades de transferência até 480 Mbps*
- Suporta todos os dispositivos USB – compatível com versões anteriores de USB 1.1
- Proporciona ou adiciona 6 portas High Speed USB (4 externas, 2 internas)

3. Requisitos do Sistema

- Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 e Windows XP
- Uma ranhura PCI vazia no sistema

** A velocidade de 480 Mbps só é válida para produtos que suportam High Speed USB 2.0, e só se consegue atingir com o Windows 2000 e o Windows XP com a instalação dos controladores incluídos no CD-ROM fornecido.*

Agora vá a p. 15 para o procedimento de instalação.

HARDWARE INSTALLATION

1. Hardware Installation of the PCI card

NEDERLANDS

- Zorg ervoor dat uw computer uit staat. Open de behuizing van uw computer zoals beschreven staat in de handleiding van uw computer. Installeer de kaart op de gebruikelijke wijze in een vrij PCI slot.
- Kijk zondig in de handleiding van uw computer hoe u uitbreidingskaarten in uw computer kunt plaatsen.
- Sluit de behuizing en start de computer.

ENGLISH

- Make sure that the power of your system is off. Open the computer case according to the instructions that came with its User Manual.
- Install the card in a free PCI slot, the same way you would install any other expansion card. See your computer's User Manual for details, if necessary.
- Close the computer case and power up your system.

ESPAÑOL

- Asegúrese de que su sistema está apagado. Saque la caja del ordenador tal como indican las instrucciones que vienen con este Manual del usuario.
- Instale la tarjeta en una ranura PCI vacía, del mismo modo que instalaría cualquier otra tarjeta de expansión. En caso necesario, consulte el Manual del usuario de su ordenador para más detalles.
- Vuelva a colocar la caja del ordenador y encienda el sistema.

DEUTSCH

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Rechners abgeschaltet ist. Öffnen Sie das Computergehäuse entsprechend der Anleitungen im jeweiligen Benutzerhandbuch.
- Installieren Sie die Karte in einem freien PCI-Steckplatz, und zwar so, wie eine beliebige andere Erweiterungskarte installiert wird. Lesen Sie gegebenenfalls im Benutzerhandbuch Ihres Rechners nach.
- Schließen Sie das Computergehäuse und fahren Sie den Rechner hoch.

FRANÇAIS

- Avant tout, veuillez vous assurer que votre ordinateur est éteint. Ouvrez le boîtier en enlevant la partie postérieure de ce dernier, en suivant les instructions du Manuel de l'utilisateur.
- Insérez la carte dans un slot PCI libre, comme si vous installiez une carte d'extension normale. Si besoin est, veuillez regarder le Manuel de l'utilisateur de votre ordinateur pour avoir plus de détails.
- Refermez le boîtier de l'ordinateur et ensuite allumez-le.

HARDWARE INSTALLATION

ITALIANO

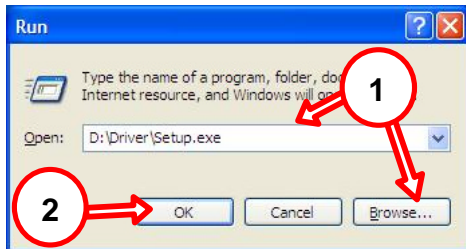
- Assicuratevi che il vostro sistema sia spento. Aprite la cassa del computer seguendo le istruzioni che potrete trovare nel manuale d'uso allegato.
- Installate la scheda in uno slot PCI libero, esattamente come fareste con qualsiasi altra scheda di espansione. Nel caso in cui sia necessario, consultate il manuale d'uso del computer per ulteriori dettagli.
- Richiudete la cassa del computer ed accendete il sistema

PORTUGUÊS

- Assegure-se de que o seu sistema está desligado da energia. Abra a caixa do computador de acordo com as instruções que vieram com o Manual do Utilizador.
- Instale a placa numa ranhura PCI livre, da mesma maneira que instalaria qualquer outra placa de expansão. Consulte o seu Manual do Utilizador para obter mais pormenores, se for necessário.
- Feche a caixa do computador e ligue o seu sistema.

DRIVER INSTALLATION

2. Windows Driver Installation Windows 98SE/ME/2000/XP



NETERLANDS

Bij de installatie onder Windows 98SE/Me/2000 zal de hardware wizard vragen om de driverlocatie. Druk in dit geval op "Cancel".

Klik op 'Start' -> 'Run'. Specificeer de driverlocatie 'Setup.exe', of geef de locatie aan door te klikken op de 'bladeren' knop.

ENGLISH

At the installation within Windows 98SE/Me/2000 the hardware wizard will ask for drivers. Press "Cancel". Go to 'Start' -> 'Run'. Specify the location of the driver 'Setup.exe' or locate the driver by clicking the 'browse' button.

ESPAÑOL

En la instalación con Windows 98SE/Me/2000, el asistente para la instalación del nuevo hardware le solicitará los drivers. Pulse "Cancelar". Haga clic en 'Start' (Inicio) -> 'Run'. Especifique la localización del driver 'Setup.exe' o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

Bei der Installation in Windows 98SE/Me/2000 fragt der Assistent für das Suchen neuer Hardware nach Treibern. Klicken Sie auf 'Abbrechen'. Klicken Sie auf 'Start' -> 'Run'. Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber 'Setup.exe' indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

Pour l'installation sous Windows 98SE/Me/2000 l'assistant d'installation du Nouveau Hardware vous demandera les drivers. Appuyez sur « Annuler ». Cliquez sur 'Start' (Démarrage) -> 'Run'. Spécifiez l'emplacement du driver 'Setup.exe' ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

ITALIANO

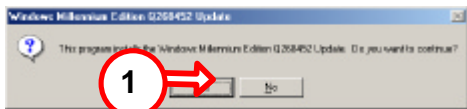
Nel caso di installazione con Windows 98SE/Me/2000 l'assistente per l'installazione di un nuovo hardware richiederà i driver. Premere "Annulla". Cliccate su 'Start' -> 'Run'. Specificare la posizione del driver 'Setup.exe' o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglia".

PORTUGUÊS

Na instalação com Windows 98SE/Me/2000 o Assistente de Novo Hardware vai-lhe pedir os controladores. Prima 'Cancel' (Cancelar). Clique em 'Start' (Iniciar)-> 'Run'. Especifique a localização do driver 'Setup.exe' ou localize-o premindo o botão 'procurar'.

DRIVER INSTALLATION

2.1 Windows 98SE/Windows ME Installation



NEDERLANDS

Alleen Windows ME: Klik op beide schermen op 'Yes' ('Ja').

ENGLISH

Windows ME only: Click two times 'Yes' on both screens.

ESPAÑOL

Sólo para Windows ME: Haga clic 2x en 'Yes' ('Sí')

DEUTSCH

Nur für Windows ME: Klicken Sie zweimal auf 'Yes' ('Ja')

FRANÇAIS

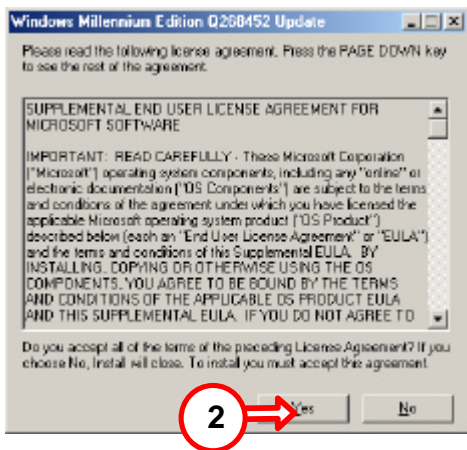
Uniquement pour Windows ME: Cliquez deux fois sur 'Yes' ('Oui')

ITALIANO

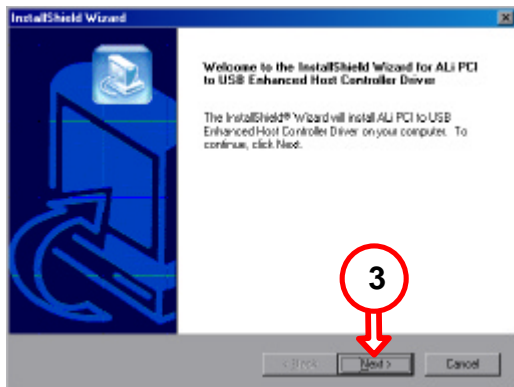
Solo per Windows ME: Cliccate 2x su 'Yes'.

PORTUGUÊS

Apenas para Windows ME: Clique 2x em 'Yes'.



DRIVER INSTALLATION



NEDERLANDS

Klik op 'Volgende'

ENGLISH

Click on "Next".

ESPAÑOL

Haga clic en "Siguiente".

DEUTSCH

Klicken Sie auf 'Weiter'.

FRANÇAIS

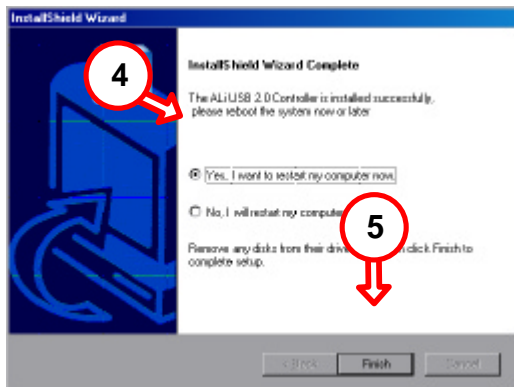
Cliquez sur « Suivant »

ITALIANO

Fare clic su "Successivo"

PORTUGUÊS

Faça clique em 'Next' (Seguinte).



NEDERLANDS

Herstart uw computer nu.

ENGLISH

Restart the computer now.

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora.

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den Computer neu.

FRANÇAIS

Redémarrez votre ordinateur maintenant.

ITALIANO

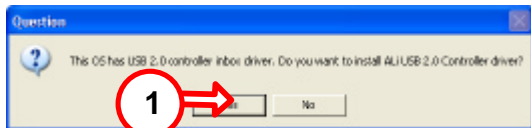
Riavviare il computer adesso.

PORTUGUÊS

Reinicie o computador agora.

DRIVER INSTALLATION

2.2 Windows 2000/Windows XP Installation



NEDERLANDS

Klik op 'Yes' ('Ja').

ENGLISH

Click 'Yes'.

ESPAÑOL

Haga clic en 'Yes' ('Sí')

DEUTSCH

Klicken Sie auf 'Yes' („Ja“)

FRANÇAIS

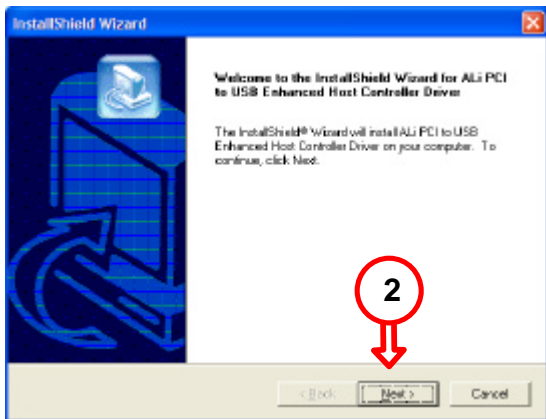
Cliquez sur 'Yes' ('Oui')

ITALIANO

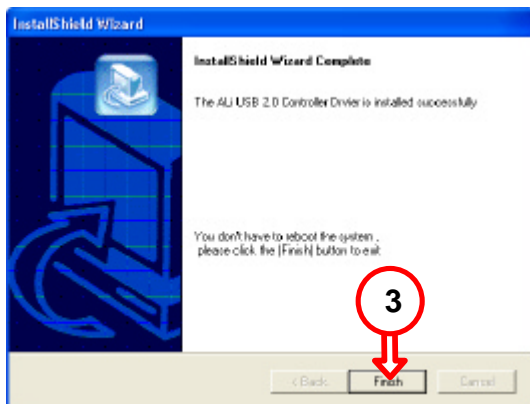
Clickate su 'Yes'.

PORTUGUÊS

Clique em 'Yes'.



DRIVER INSTALLATION



NEDERLANDS

Herstart uw computer nu.

ENGLISH

Restart the computer now.

ESPAÑOL

Reinicie el ordenador ahora.

DEUTSCH

Jetzt starten Sie den
Computer neu.

FRANÇAIS

Redémarrez votre ordinateur
maintenant.

ITALIANO

Riavviare il computer adesso.

PORTUGUÊS

Reinicie o computador agora.

DRIVER INSTALLATION

2.3 Windows XP Service Pack 2 Additional Steps



NEDERLANDS

Bij de hardware wizard, klik op "Nee, niet deze keer", en 2 keer op "volgende".

ENGLISH

At the hardware wizard, select "No, not this time, and press next 2 times"

ESPAÑOL

En el asistente para la instalación del nuevo hardware, seleccione "No, esta vez no" y pulse "Siguiente" dos veces.

DEUTSCH

Beim Hardware-Assistenten wählen Sie ‚Nicht suchen, sondern..‘ und klicken Sie zweimal auf ‚Weiter‘.

FRANÇAIS

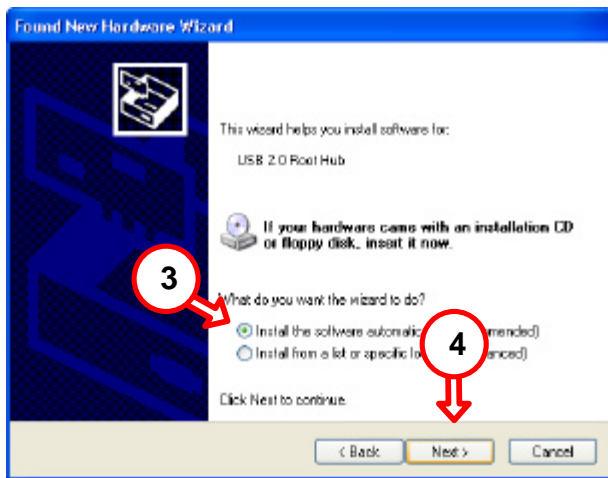
Dans l'assistant d'installation, sélectionnez «Non, pas cette fois », et appuyez sur « Suivant » deux fois.

ITALIANO

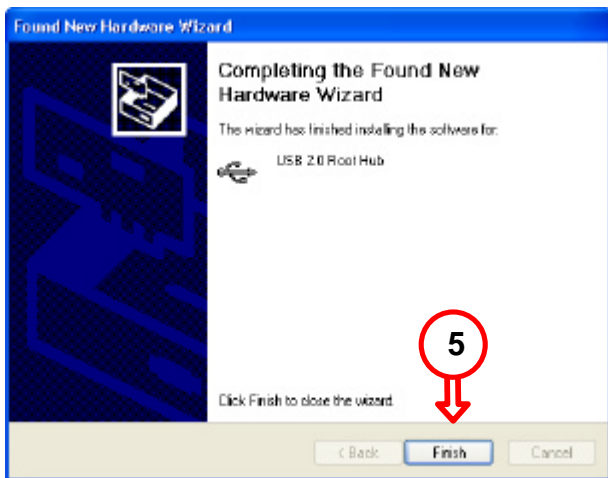
Durante l'installazione assistita selezionare "Non stavolta" e premere due volte "Successivo".

PORTUGUÊS

No assistente de hardware, seleccione 'No, not this time' (Não, desta vez não), e prima 'Next' (Seguinte) 2 vezes.



DRIVER INSTALLATION



NEDERLANDS

Klik op "Voltooien" om de installatie te volbrengen.

ENGLISH

Click on "Finish" to complete the installation".

ESPAÑOL

Haga clic en "Finalizar" para completar la instalación.

DEUTSCH

Klicken Sie auf ‚Beenden‘, um die Installation abzuschließen.

FRANÇAIS

Cliquez sur « Terminer » pour finir l'installation.

ITALIANO

Fare clic su "Fine" per portare a termine l'installazione.

PORTUGUÊS

Clique em 'Finish' (Terminar) para concluir a instalação